



серия  
**MOBILE**

КОНДИЦИОНЕРЫ ВОЗДУХА  
МОБИЛЬНЫЕ  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**EAC**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
2. НАЗНАЧЕНИЕ .....	3
3. УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА .....	4
4. АКСЕССУАРЫ .....	5
5. ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ (для электронного управления) .....	5
6. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	6
7. УСТАНОВКА .....	9
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	11
9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	12
10. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	13
11. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	14
12. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ .....	14
13. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ .....	14
14. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ .....	14

## 1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Не подключайте кондиционер к неисправной розетке. Не пользуйтесь переходниками и удлинителями.
- Не устанавливайте кондиционер в следующих местах:
  - Вблизи источников открытого пламени.
  - В местах, где возможно попадание брызг воды или других жидкостей на кондиционер.
  - В местах, воздействия прямых солнечных лучей.
  - Вблизи ванн и душевых комнат и плавательных бассейнов.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные и выпускные решетки кондиционера. Это опасно, так как вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Для обеспечения надежной работы кондиционера не наклоняйте его.
- Прежде чем приступить к чистке кондиционера, извлеките вилку из розетки.
- Перед перемещением или обслуживанием кондиционера всегда отключайте его от сети питания.
- Во избежание перегрева не закрывайте работающий кондиционер.
- Кондиционер должен быть установлен с соблюдением соответствующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Кондиционер не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими способностями, недостатком опыта и знаний, пока они не получили инструкцию по использованию данного кондиционера от человека, который отвечает за их безопасность.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

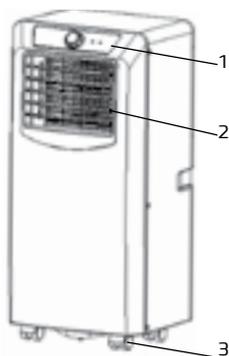
1. Любые операции по установке или ремонту кондиционера должен осуществлять квалифицированный специалист,
2. В случае каких-либо повреждений, пожара, отключения электропитания и обратитесь в авторизованный сервисный центр,
3. Кондиционер должен быть правильно заземлен.

## 2. НАЗНАЧЕНИЕ

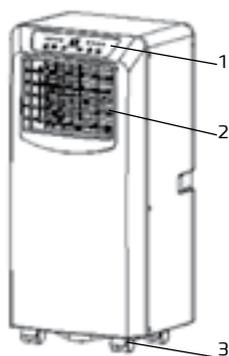
Прибор предназначен для охлаждения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

### 3. УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

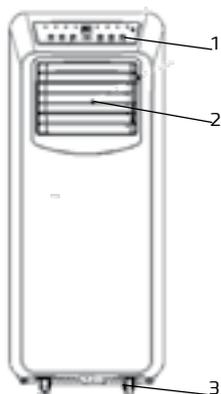
**RM-M20CN, RM-M26CN**



**RM-M26CN-E**



**RM-M35CN-E, RM-M41CN-E**



1. Панель управления
2. Вентиляционная решетка
3. Колеса для перемещения

## 4. АКСЕССУАРЫ

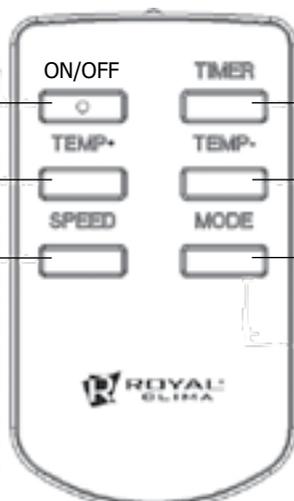
Деталь	Наименование	Количество
	Кондиционер	1
	Гибкий воздуховод	1
	Выбросное сопло	1
	Патрубок-соединитель	1
	Монтажная панель	1
	Пульт ДУ	1

## 5. ДИСТАНЦИОННЫЙ ПУЛЬТ (для электронного управления) ДЛЯ МОДЕЛЕЙ : RM-M26CN-E, RM-M35CN-E, RM-M41CN-E

Включение/Отключение кондиционера

Увеличение значения температуры или времени. Каждое нажатие кнопки увеличивает значение температуры на 1 °C или значение времени на 1 час.

Выбор скорости вращения вентилятора: Высокая или Низкая



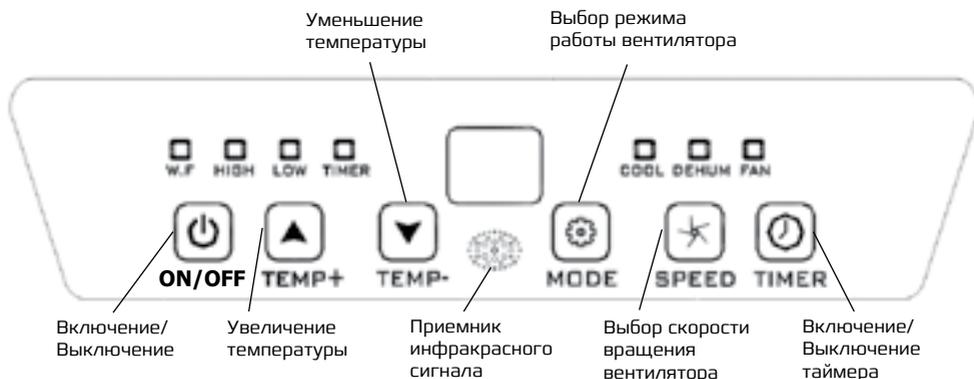
Включение/Отключение таймера

Уменьшение значения температуры или времени. Каждое нажатие кнопки уменьшает значение температуры на 1 °C или значение времени на 1 час.

Выбор режима работы кондиционера: Охлаждение, Вентиляция, Осушение.

## 6. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ: RM-M26CN-E



#### Для выбора режима охлаждения (Cool)

- Нажимайте кнопку «Mode» пока не загорится индикатор «Cool».
- Нажмите кнопки «▲» или «▼» для выбора желаемой температуры в помещении. [16-31°C]
- Нажмите кнопку «Fan Speed» для выбора скорости вентилятора.

#### Для выбора режима осушения (Dehum)

- Нажимайте кнопку «Mode» пока не загорится индикатор «Dehumidify»
- Установите температуру, которая будет равна комнатной температуре минус 2°C. [16-31°C]
- Установите скорость вентилятора LOW.

#### Для выбора режима вентиляции

- Нажимайте кнопку «Mode» пока не загорится индикатор «Fan»

- Нажмите кнопку «Fan Speed» для выбора скорости вентилятора.

#### Установка Таймера

Таймер на включение:

- Когда кондиционер выключен, нажмите кнопку «Timer» и выберите время, через которое устройство включится и начнет работать.
- «Установленное время включения» отображается на панели управления.
- Время устанавливается в диапазоне 0-24 часов.

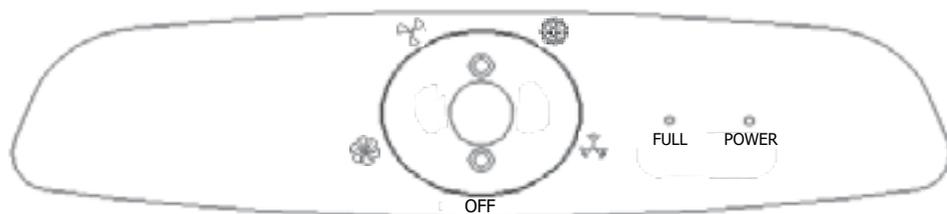
Таймер на выключение:

- Когда кондиционер включен, нажмите кнопку «Timer» и выберите время, через которое устройство выключится.
- «Установленное время выключения» отображается на панели управления.
- Время устанавливается в диапазоне 0-24 часов.

## Дренаж

- Если кондиционер не будет эксплуатироваться долгое время, извлеките резиновую пробку из дренажного отверстия, чтобы слить воду.
- Включите кондиционер в режим вентиляции на несколько часов.
- Если дренажный насос поврежден, и не включается, кондиционер будет работать.
- Если дренажный насос поврежден, можно подключить временно другой насос. При этом условии, когда вода заполнит бак, загорится контрольная лампа. пожалуйста, подсоедините дренажный шланг к дренажному патрубку, предварительно сняв заглушку. Вся вода из дренажного бака будет стекать наружу.

## ДЛЯ МОДЕЛЕЙ: RM - M20CN, RM - M26CN



### Режим LOW FAN

Индикация символа LOW FAN (  ) означает, что кондиционер будет работать на низкой скорости вентилятора.

### Режим HIGH FAN

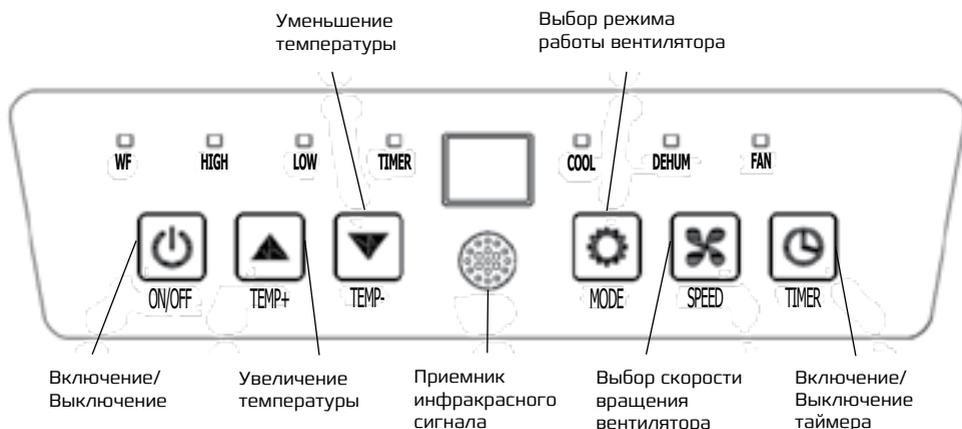
Индикация символа HIGH FAN (  ) означает, что кондиционер будет работать на высокой скорости вентилятора.

### Режим LOW COOL

Индикация символа LOW COOL (  ) означает, что кондиционер будет работать в режиме охлаждения на низкой скорости вентилятора.

### Режим HIGH COOL

Индикация символа HIGH COOL (  ) означает, что кондиционер будет работать в режиме охлаждения на высокой скорости вентилятора.

**для моделей: RM-M35CN-E, RM-M41CN-E**

**Установка Таймера**

Таймер на включение:

- Когда кондиционер выключен, нажмите кнопку «Timer» и выберете время, через которое устройство включится и начнет работать.
- «Установленное время включения» отображается на панели управления.
- Время устанавливается в диапазоне 0-24 часов.

Таймер на выключение:

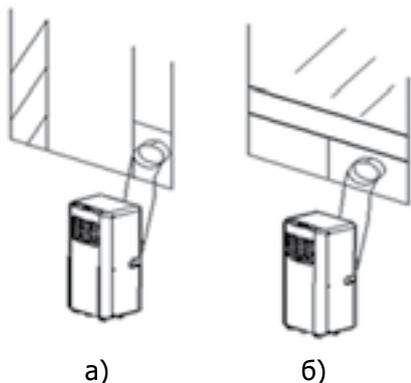
- Когда кондиционер включен, нажмите кнопку «Timer» и выберете время, через которое устройство выключится.
- «Установленное время выключения» отображается на панели управления.
- Время устанавливается в диапазоне 0-24 часов.

**Дренаж**

- Если кондиционер не будет эксплуатироваться долгое время, извлеките резиновую пробку из дренажного отверстия, чтобы слить воду.
- Включите кондиционер в режим вентиляции на несколько часов.
- Если дренажный насос поврежден, и не включается, кондиционер будет работать.
- Если дренажный насос поврежден, можно подключить временный другой насос. При этом условии, когда вода заполнит бак, загорится контрольная лампа. пожалуйста, подсоедините дренажный шланг к дренажному патрубку, предварительно сняв заглушку. Вся вода из дренажного бака будет стекать наружу.

## 7. УСТАНОВКА

- Найдите подходящее место для установки кондиционера с свободным доступом к электрической розетке.
- Как показано на рисунках а) и б), установите гибкий воздуховод для выброса горячего воздуха в окне.



- Вставьте электрический кабель в заземленную розетку сети электропитания с параметрами 220-240В/50 Гц;
- Нажмите кнопку power, чтобы включить кондиционер.

### Перед использованием

#### Обратите внимание

Диапазон рабочих температур

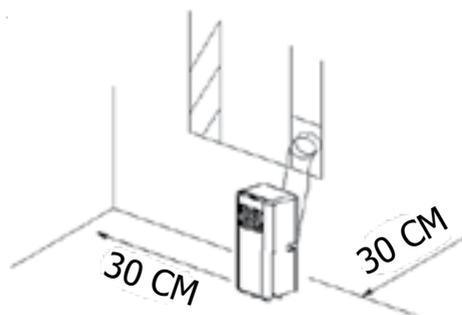
	Максимальный при охлаждении	Минимальный при охлаждении
ОВ/WB(°C)	35/24	18/14

#### Меры предосторожности при работе в режимах Охлаждение и Осушение

- Во время режимов охлаждения и осушение, интервал между отключением и повторным включением кондиционера должен быть не менее 3 минут.
- Источник питания должен соответствовать электрическим правилам и нормам.
- Не подключайте кондиционер в одну розетку с другими приборами
- Подключайте прибор только к источнику питания 220-240 В, переменного тока с частотой 50 Гц.

#### Установка

- Для установки кондиционера выберите просторное место, со свободным доступом воздуха к устройству.
- Расстояние от кондиционера до стен и других предметов должно быть не менее 30 см.

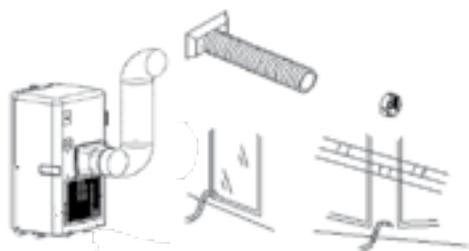


- Не устанавливайте кондиционер в помещениях с высокой влажностью.
- Обеспечьте свободный доступ к розетке.

## Монтаж выбросного воздуховода горячего воздуха

### Стационарная установка

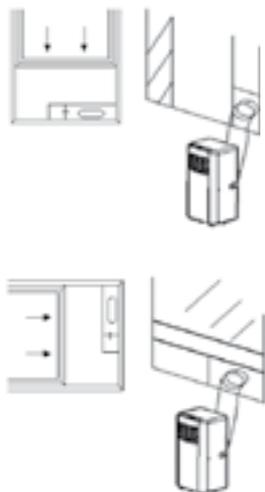
- Вставьте оба конца выбросного воздуховода в соединитель и выпускное сопло и зафиксируйте.
- Закрепите соединитель на заднем выпускном отверстии кондиционера.



- Вставьте выпускное сопло в оконный проем.

### Установка кондиционера

Как показано на рисунке, проверьте минимальный и максимальный размер окна.



## Работа дренажной системы

В кондиционере установлен встроенный бак для сбора конденсата, система автоматики контролирует уровень воды. Когда он достигает максимально допустимое значение, загорается контрольная лампа заполнения бака водой. [Если Водяной насос поврежден, а бак переполнен водой, пожалуйста, снимите резиновую заглушку в нижней части блока, и вода будет стекать самотеком.]

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр/модель	RM - M20CN	RM - M26CN	RM - M26CN-E	RM-M35CN-E	RM - M41CN-E
Напряжение питания, В (50 Гц)	220-240/50				
Холодопроизводительность, кВт	2,05	2,6	2,6	3,5	4,1
Номинальный ток , А	3,6	4,4	4,4	5,6	6,5
Номинальная мощность, Вт	810	980	980	1250	1470
Расход воздуха, м <sup>3</sup> /ч	320	320	320	380	380
Уровень шума, дБ[А]	52	52	52	54	56
Степень защиты	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
Класс электрозащиты	I класс	I класс	I класс	I класс	I класс
Класс энергоэффективности	A	A	A	A	A
Тип фреона	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Размер прибора (ШхВхГ), мм	330x680x280	330x680x280	330x680x280	364x794x320	364x794x320
Размер прибора в упаковке (ШхВхГ), мм	370x880x320	370x880x320	370x880x320	566x850x384	566x850x384
Вес нетто, кг	21	21	21	29	29
Вес брутто, кг	23	23	23	31	31

## 9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Кондиционер не работает	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажата кнопка Выкл</li> <li>2. Нет электропитания</li> <li>3. Мигает индикатор заполнения емкости</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажать кнопку Вкл</li> <li>2. Восстановите электропитание</li> <li>3. Слейте воду из бака</li> </ol>
Холодопроизводительность кондиционера недостаточна	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Фильтр загрязнен</li> <li>2. Очень большое помещение. Открыты двери или окна</li> <li>3. В комнате есть источник тепла</li> <li>4. Шланг для выброса горячего воздуха не подсоединен или заблокирован</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Очистите фильтр</li> <li>2. Закройте окна или двери.</li> <li>3. Удалите источник тепла из комнаты</li> <li>4. Подсоедините или очистите Шланг для выброса горячего воздуха</li> </ol>
Вода	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кондиционер не установлен вертикально</li> <li>2. Слив заблокирован</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установите кондиционер вертикально</li> <li>2. Проверьте слив, прочистите его</li> </ol>
Шум	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кондиционер установлен неверно</li> <li>2. Забит фильтр</li> <li>3. Звук, который издает хладагент во время движения по трубкам</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установите кондиционер на ровную горизонтальную поверхность</li> <li>2. Очистите фильтр</li> <li>3. Это нормальное явление</li> </ol>
Появление запаха	Кондиционер поглощает запах исходящий от стен и мебели, а затем возвращает его в помещение.	Запустите кондиционер на 2-5 минут, запах исчезнет
E0 Код	Датчик температуры не работает	Замените датчик температуры
E2 Код	Дренажный бак заполнен водой	Слейте воду

## 10. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Внимание:

- Прежде чем приступить к чистке кондиционера, извлеките вилку из розетки;
- Не используйте бензин или другие химические вещества для очистки;
- При чистке не лейте на кондиционер воду из крана и шланга;
- Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания.

По вопросам замены поврежденного кабеля обращайтесь в сервисный центр.

### Воздушный фильтр

- Если кондиционер работает в сильно запыленном помещении, чистку фильтра следует проводить каждые две недели.
- Извлечение воздушного фильтра  
Откройте решетку воздухозаборного отверстия, и выньте воздушный фильтр.
- Чистка фильтра  
Сначала аккуратно почистите фильтр с помощью пылесоса. Затем осторожно опустите фильтр в теплую воду (с температурой около 40°C) с мягким моющим средством, прополощите его и просушите, не подвергая воздействию солнечных лучей.
- Установка фильтра  
Аккуратно вставьте фильтры в отведенные для них отсеки, закройте воздушные решетки.

### Поверхность кондиционера

Наружную поверхность кондиционера протирайте тканью, смоченной в нейтральном растворе, удаляя остатки влаги сухой салфеткой.

## 11. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## 12. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечению срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

## 13. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на приборе.

## 14. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

**Товар сертифицирован на территории таможенного союза органом по сертификации:**

РОСТЕСТ -Москва»

ЗАО «Региональный орган по сертификации и тестированию»

Адрес: 119049, г. Москва, ул. Житная, д. 14, стр. 1.

Фактический адрес: 117418, Москва, Нахимовский просп., 31.

Телефон: 8 [499] 129-23-11; факс 8 [495] 668-28-93

**Товар соответствует требованиям:**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

**№ сертификата:** TC RU C-LV.AЯ46.B.67362

**Срок действия** с 30.12.2014 по 29.12.2019

При отсутствии данных о новом сертификате, спрашивайте копию у продавца

**Сертификат выдан:**

SIA «GREEN TRACE» LV-1004, Biekensalas iela, 6, Riga, Latvia

СИА «ГРИН ТРЕЙС», ЛВ -1004, Латвия, Рига, ул. Бикесалас, 6

**Изготовитель:**

SIA «GREEN TRACE» LV-1004, Biekensalas iela, 6, Riga, Latvia

СИА «ГРИН ТРЕЙС», ЛВ -1004, Латвия, Рига, ул. Бикесалас, 6

**Produced under control of:**

Clima Tecnologie S.r.l Via Nazario Sauro 4, 40121 Bologna, Italy

**Произведено под контролем:**

Клима Технолоджи С.Р.Л., Виа Назарио Сауро 4, 40121 Болонья, Италия

**Заявитель:**

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си»

РФ, 119049, г. Москва, Ленинский просп., д.6, офис 14. Тел/факс: + 7 [495] 258-74-85



